

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 30 (1983)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

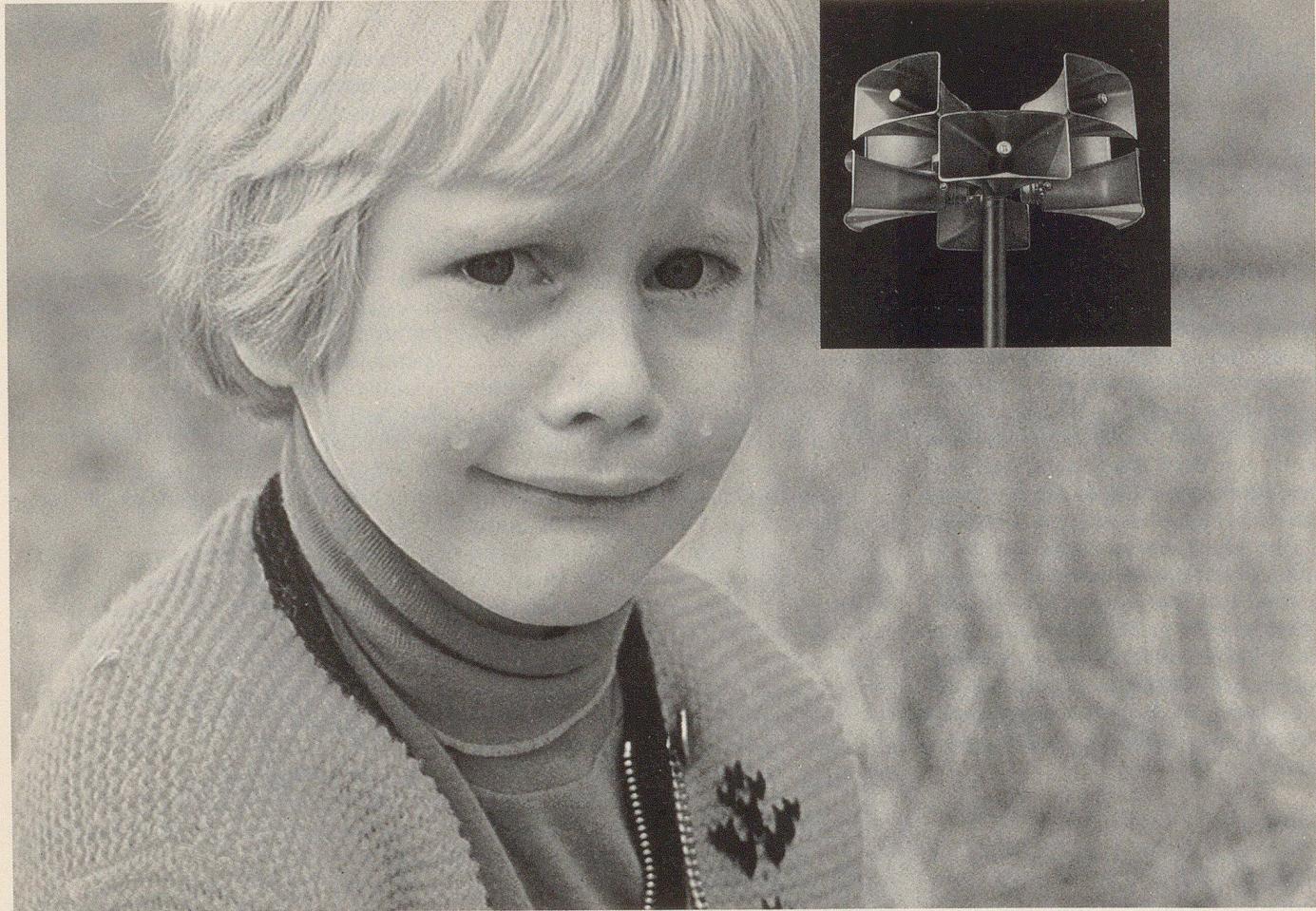
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Mancher Schmerz bleibt erspart durch Warnung zur rechten Zeit

Im Kleinen wie im Großen gilt: Warnung schafft Sicherheit. Warnung kann ein Unglück vermeiden oder verringern – wenn sie den Betroffenen erreicht.

Für den Bevölkerungsschutz haben wir ein Sirenen-Warnsystem entwickelt, das anpassungsfähig, hochwirksam und zuverlässig ist. Eine elektronische Sirenenanlage, die alle gewünschten Signalfolgen abgeben kann und jederzeit zu erweitern ist.

Als Elektronik-Spezialisten mit Jahrzehnten Erfahrung und weltweitem Service garantieren wir für hohe Zuverlässigkeit, größte Langlebigkeit und optimale Funktion unserer Produkte. Die ausgereifte Technik macht unsere Sirenenanlagen zu einem soliden Stück Sicherheit.

Die wichtigsten Vorteile unserer Sirenenanlagen:

- ★ Sichere Funktion durch elektronisches Prinzip.
- ★ Anpassungsfähig an Topografie und Ortserweiterungen durch gezielte Ausrichtung der Lautsprecher.
- ★ Beliebig viele Signale, aus- und nachrüstbar.
- ★ Minimale Wartung, Wartungsverträge überflüssig.

- ★ Netzunabhängig.
- ★ Örtlicher Test mit „Zimmerlautstärke“.
- ★ Signalauslösung von Hand, über Fernsteuerung oder Funk.
- ★ Problemloser Aufbau der Lautsprecher auf Dächern oder Stahlmasten. Die Elektronik ist in einem wetterfesten Schrank mit kleinen Abmessungen untergebracht.

**Wollen Sie mehr über sichere und  
wirtschaftliche Sirenenanlagen  
wissen? Wir senden Ihnen  
gern kostenlos ausführliche  
Informationen.**

**Informations-Scheck**

Einzusenden an:  
Wandel & Goltermann (Schweiz) AG, Postfach 254, 3000 Bern 25  
Bitte schicken Sie mir kostenlos ausführliche Informationen  
über Ihre elektronischen Sirenenanlagen  
Name: .....  
Dienststelle: .....  
Straße: .....  
Ort: .....  
Tel.: .....  
CH 0217 K

**Wandel & Goltermann (Schweiz) AG**  
3000 Bern 25 · Postfach 254 · Spitalackerstraße 51  
Telefon 0 31/42 66 44 · Telex 32 112 wago ch

